

**UNEVEN PAGES**

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_190785**

UNIVERSAL  
LIBRARY







كِتَاب

# حماية الأدب

عن

الحكايات اللطيفة العربية

و

ثمره الرياض العثمانية

تأليف

الأديب الأوسمانى والنبيل المجلد المولى الحاج القاى  
سيد جمال الحسينى القادر الخفيف حفظه الله من شرواح أسلافه

وقد طبع في المطبعه مفيدة كرنيجيا لجامعة الله في الشرف

١٣٣٩

# فهرست مضامين كتاب حياية الادب عنى ثمره الرايض العثمانيه

رقم	مضمون	رقم	مضمون	رقم	مضمون	رقم	مضمون
١	حمد ولغت	١٣	حكاية شيكا بالقي القطن	٢٢	حكاية خيرة لخطاط	٣٠	الطيفه رجل ادعى
٢	اسم المؤلف	١٤	رجل ادعى عبد السلطان	٢٣	اعشى	٣١	رجل ادعى البهية
٣	مدح السلطان	١٥	رجل في ملط	٢٤	فقير زهير كانا	٣٢	ما مومن الخ
٤	مير عثمان عيني زيام	١٦	البا بالبا في القضاة	٢٥	مصورا قاهر الخ	٣٣	ادعى رجل نبوة
٥	وجع تسمية كتاب	١٧	امر ارايين نماز عتيق و...	٢٦	شاعر زهير مبعجا	٣٤	قاضي فرزون
٦	حياية الادب	١٨	امرأة اشق عليها	٢٧	امير في السهم	٣٥	رجل ولد بون
٧	ترتيب ابواب الكتاب	١٩	رجلين فوضهما	٢٨	سائل في...	٣٦	رجل مع القاضي
٨	البا بالبا في...	٢٠	عبد هرب	٢٩	رجل رأى شيطاناً	٣٧	رجل مع القاضي
٩	حكاية تاسكندر	٢١	رجل اودع منته	٣٠	رجل مع فقير	٣٨	حكيم راي
١٠	اخوين سافرا	٢٢	امرأة الخ	٣١	راكب	٣٩	غنى قال الحكيم
١١	رجل اودع الخ	٢٣	رجل اضل صورة	٣٢	سائل زهير تهما		فاضل وحكمه
١٢	صبيانا الخ	٢٤	شاب اودع	٣٣	عاقل دخل بلدة		عاقل تاب
١٣	ملك مع القوار	٢٥	احمد شارط	٣٤	رجل جاتع		فقيه كان مثنى
١٤	شاعر عفيف	٢٦	البا بالبا في التصرف	٣٥	لسليم		فقيه سئل
١٥	امير تيمور	٢٧	امرأة تمشى في الطريق	٣٦	مصهورين		اعرابي
١٦	شاعر اخطاء	٢٨	شعاب	٣٧	رجل خطر في بالله		صبي سئل
١٧	ملك في المنام	٢٩	رجل اشترى اذخعة	٣٨	سارق ذهب		طريف
١٨	ملكات قاتل	٣٠	رجل غيب الجيب	٣٩	فقير كان عند فرس		رجل غصبي كيشا
١٩	نظر الى طائر	٣١	رجل اذقت ريقه	٣٠	رجل سال افلاكون		رجل اسئل بئسما
٢٠	ملك جليس من الورد	٣٢	شاعر مدح غنيا	٣١	حذاءة عرضت		شجرة
٢١	ملك غصير على صورة	٣٣	رجل اخذ طائر	٣٢	ثعلب		غنى اعطى
٢٢	عاقل كان مضاسطاً	٣٤	سخره تزوج	٣٣	البا بالبا في المزج		خفاش
٢٣	ملك جائر	٣٥	رجل واعظ	٣٤	حكاية خليفة بغداد		اعرابي
٢٤	ملك طلب عاقلاً	٣٦	رجل اخذ فلسوة	٣٥	رجل الملتصم		احد الخ
٢٥	ملك كان جالساً	٣٧	رجل وامد	٣٦	سائل طلب الخ		رجل خمر
٢٦	ملك رسل عسكر	٣٨	رجل ذهب كتاب	٣٧	لطيفة طايقة اشعرا		لص سرق باباً
٢٧	ملك سأل مجتهداً	٣٩	رجل يابته بخطا	٣٨	غصبي لا سكنة		صبي تزكى
٢٨	ملك وحيد	٤٠	بازود ياك	٣٩	رجل التهموه		جاحظ
٢٩	ملك من وزيو	٤١	رجل فيج الوجه	٤٠	ملك من العرب		رهط
٣٠	وزر ترك وزارة	٤٢	رجل امر محامه	٤١	ملك في و...		احد من خراسان
٣١	سلطان محمود	٤٣	طبيب لخطي وجهه	٤٢	شاعر اشهد		امرأة عرضت
٣٢	عاقل عن عند السلطان	٤٤	شاعر زهير مبعجا	٤٣	ما مومن الرشيد		احمقين

تاريخ اختتام الكتاب

ارخت تاريخاً اعلى  
ذلك الاقامه وانا  
ادعو الله العزير  
العدلمان بحمل  
الترجمة كصاحبها فاعه  
لانا بما يجاء بنيه  
عليه الصلوة والسلام

(٧٨٦)

لما اتى بفضل رب  
آن خفازة الادب  
جلت بحسن  
تم حياية الادب



ابن مولانا المولوى الحاج سيدى ومرشدى مخزن العلم والاتقان منبع المن  
 والعرفان شمس لرياضة والبلاغة قمر السيادة والهداية المبدد الزهده  
 الكوكب النور حضرت سيد شاه حيدر الحسينى مبدظه العالى : تسميد  
 حكيم الحكمة اديب الادباء الفاضل الاجل العالم الاكمل الناظر عدليم  
 المثل : الشاعر فقيد البذل وحيد الدهر فريد العصر عاليا يجزا بمولانا المولوى  
 حكيم محمد وحيد الدين ادام الله بقاها فينا بالفضل الاتم والفيض الادوم  
 لى يوم الدين لما حصلت بفضل ربى : العلم العربى : والذوق الادبى  
 مستظلا بظل الله : المؤيد من عند الله الغازى والمجاهد في سبيل الله  
 محب الغرباء والمساكين انيس الفقراء والعلماء والصالحين عمدة الملوك  
 والسلاطين مظفر الدنيا والدين السلطان بن السلطان الذى صاب بجوحه  
 وايتارة محبوبا للصغائر والكباش ومرجم خواطر اهل الصماش نظام الملك  
 اصفياء السابع لزال نورا قبالة ساطع افوق كل ساطع ولا معافوق كل  
 لامع العاقل الفهيم والعاقل الكير اعنى اعلى حضرت حضور لامع النور

**السلطان النواب مير عثمان عليخان بهادر**

خلد الله ملكه وسلطنته وايد الله حشمته وودولته : اللهم انصره وانصر عسكته

**شعر**

ملاك كسى سيد الاعيان	قد فاق ارباب العلى في الشان
يسعى اليه القوم اذ يلقاهم	بالفضل والالطاف والرحمان
يحكى عليا في الشجاعة مثل ما	يجوى بحدته جيا عتمان
فوقت بالاولاد عن شر الدهو	رواهلها بحماية الرحمن

Handwritten notes and signatures in the bottom section of the page, including names like 'مير عثمان عليخان' and 'ميرزا محمد عليخان'.

معه فتح عين بر كره اربعين سنة ١٢٠٤م وله مخطوطات كرام كرسيم بهرمان جاجى بيلى روش ودر خصال ١١١٢م طبع بهرزه ويا بر وزن مثنوى بزرگان ١٢٠٢  
 له الكرسيم بزرگان ١٢٠٤م طبع









فاذا رجع الراكب بعد ثلثة عام الى بيته فمراها عند امراته فسئل اخاه  
عنها قال اعطيت امراتك قال انها تنكرها قال هي تكذب فجعل الراكب  
يضرب امراته حتى ذهبت عند قاضي البلدة وعرضت عليه ماجرى عليها  
فطلب القاضي زوجها مع اخيه وقال لاهيه من كان حاضرًا اذا فوضتها اليها  
قال رجلان فاحمرا القاضي باحضارهما حتى ذهب الاصغر عنده رجلين  
يختمهما على ان يشهدا بشهادة الزور والكذب فلما حضر اعتد القاضي  
وشهد اخلاف الراكب قال له القاضي ان يذهب وياخذ يا قوته من  
زوجته فذهبت باكية عند الملك وعرضت عليه ماجرى بيتهما وبزيمها  
وما قضى القاضي عليها حتى ان الملك طلب الاخوين مع الشاهدين وقرت  
بينهم واعطى في ايديهم شمعًا وقال اصنعوا من ذلك الشمع على هيئة  
الياقوتة التي فقدت فصنع الاخوان شكلا كما هم والشاهدان على  
صوره مختلفة فامر الملك زوجته ان تصنع ايضا على صورتها فابت وقالت  
اني ما رايت صورتها قط فكيف اقدر ان اصنعها فحضر الملك كلا الشاهدين  
وقال اصداقا والاقتل كما فاعترف على انها شهدا شهادة الزور فجعل  
الاصغر حتى لته اقر على غضبه وزجر القاضي لانه لم يقض حق القضاء  
**حكاية** حكى ان رجلا اودع الف دراهم في الكيس لختوم عند عتسه  
وسافر فلما رجع اخذ له كما كان فوضه ولكنه لما كشفه رى فيه فلوسا عرض  
الدراهم فذهب يخبر قال اذهب انت كاذب ما رايتي حين فوضتني واخذتني  
بختوما كما فوضتني فطرده اخذ له فذهب الرجل عند السلطان وعرض  
ما جرى عليه فقال السلطان بعد التامل خل كيسك عندى فخر السلطان  
بساطا على سريره وذهب للصيد فاذا اراه فراش حاضر يوم نوبته فحشى وارى

مكتوب بخط اليد في حاشية الصفحة، يحتوي على عبارات مثل: "هذا الكتاب من كتب...", "تمت في...", "بسم الله...".

فراشا اخرو قال لا خير في حياقي ان رآه الملك قال فراش اخرا تفكر ان في هذة  
 المدينة خياط ما هرا في فنه اذهب به عنده ليرفوه حيث لا يعرفه احد  
 فذهب الفراش الى دكانه واعطاه فقال اعطيك ماتبعي في اجرتك ان رفوت  
 حيث لا يعلم احد رفوه قال الخياط اجرتك نصف دينار فاعطاه حتى رفاه  
 كما كان يتبعي فذهب به وافرشه على سرير الملك فله اراد الملك سعال  
 الفراش عن رفاه فحاف وسكت فقال الملك لا تخف لي مصلحة في خرقه  
 حتى عرضنه عليه فامر ليحضرن الذي رفاه فلما جاءه قال هل رفوت مثل هذة  
 الصورة قال نعم قال ان رأيتها تعرفها قال نعم فاراد الملك وعرفه الخياط  
 وقال كان اعطاني المحتسب فدعاها السلطان وقال اعطيتك خذ به الاحتساب  
 اعتمادا على ديانتك وما كنت ادري انك خائن اذ ظهر على انك خنزير في متاع  
 فلان حتى اراد الكيس اخبره من الخياط فاسر الملك وامر لصاحب الصورة ان ياخذ  
 دراهمه منه فاعطاه المحتسب وجلده يوما اخر عبرة -

**حكاية** حكى ان صيادا كان يصطاد الخيتان وينبعها فاصطاد يوما حوتا  
 ما اصطاد قبله قط فاذهبه عند السلطان ليزيد في انعامه ففرح السلطان  
 واهله بمائة دراهم **سكا** سمع الوزير الحاضر عنده منعه قال ان هذا  
 الشئ لا يليق بهذه الجائزة الجليلة قال السلطان اني استعجب ان ارد ما  
 امرت له قال الوزير عليك ان تسئله ان هذا السموت ذكرا وانثى اذ اعلم  
 انه انثى فاطلب الذكر وان اجاب انه ذكر فاطلب الانثى فلا يطيق  
 ان ياتي بها نفيه ولا يقدر ان ياخذ هذه الصلة فرضى الملك برائه وقال  
 كما قال له فاجاب الصياد ان هذه خنثى لا ذكر ولا انثى فاعجب الملك  
 جوابه وزاد له صلة اخرى على صلة سابقة -

تقع ادرهم فاد صفة  
 نفع منافع  
 از بوقر ببنی درست نشی  
 اصلاح الدن با برات  
 اسراج علم  
 دل تجر حوت که بنی  
 ایت " غیاث  
 علم و عدت توش همی  
 بکر دینت





نته فقال ماجرى عليه فاشارت ان يصنع درعا اخر <sup>تدنه</sup> هبه بنفسها عند الملك  
فصنع كما امرته درعا اخر فلبسته واخذت سيفا بيدها وذهبت عند الملك  
وعرضت عليه قال الملك لم جئتني لالبسة اياها قالت ايها الملك يجتهد <sup>مع</sup> روع  
على اريد ان لا اعلى الارض فاجب الملك جوابها واحسن صلتها

### حكاية

حكى ان ملكا كان مع وزيره في مزرعة فيها اشجار الخنطة على قدر  
قامة الانسان فاجب ملك طولها وقال ما رايت مثلها قط قال الوزير <sup>مع</sup> ان الله  
ان هذا اقصر منها في وطني من اشجارها فانها في الطول على قدر قامة الفيل  
فتبسم الملك وظن الوزير انه لا يتيقن كلامه بل يظنني كاذبا فيه ورجع الى  
بيته وكتب ان يرساوها ليربها <sup>له</sup> ارسل اصحابه بعد عام لا خنتا ما يامر الربيع  
فعرضها الوزير على الملك يقول اني كنت ادعيت في جنابك في العام السابق  
ان اشجار الخنطة تطول في وطني على قدر قامة الفيل ولكن ما تيقنت قولي  
وظننتني كاذبا فاجل ذلك جئت بها لتصدقني فيه قال الملك <sup>ق</sup> ان تصدق  
ما قلته ولكن لا تغل بعد هذا قولاً تثبته بعد عام

### حكاية

حكى ان وزيرا ترك وزارته وجلس في الخلوة يعبد الله سبحانه  
فسأل الملك يوما اعيانه عن حاله قالوا انه اعرض عن الدنيا وجهها الى العقبى  
وعباداة الله سبحانه فذهب الملك عنده يسأله عن شركه الوزارة فقال  
اسبابها خمسة الاول اني لا زلت قائما في حضورك وانت جالس اما الآن  
فامرني ربي ان اقعده في صلوته بعد الركوع والثاني اني كنت انتظر نعمتك منه  
كنت جالسا على المائدة تاكل من طعامك اما الآن فوجدت رازقا يطعمني ولا  
يطعمه والثالث اني كنت احرسك عند ما ترقد اما الآن فارقده في الليل و  
يحرسني المحافظ الحقيقي ويحفظني عما يؤذيني والرابع اني كنت خائفا لملوك

مع از افتخار مني از مردود ۱۲ غمات اللغات له ضمير لمرابع است سبحان اشجار وقال  
بري وزير است وملك مفعول ثانی اوست ۱۳ له يوم باران در هندی بیت میا که است ۱۴ خواب  
له لام اولام کی است ۱۵ مع مقول قال است که وزیر شاه را گوید این مع بفتح آرشقن از رتود بعضی من  
خواب کردن ۱۶ -

الوزير





**حكاية** اتى رجل عند سلطان يقول ان عسكريا دخل بيتي البارحة وزنى بجاريته فقال السلطان ان جاء لمرّة اخرى فاخبرني حتى جاء ليلة اخرى بخبره بجده فصاح به السلطان بسيفه يقصد بيته فلما دخله اطفأ السراج اولا وقتله وطلب السراج بعد ذلك ونظر الى وجه المقتول فحمد الله سبحانه وقال لصاحب البيت احضر ما عندك من الطعام حتى آتاه بطعام واكل مستبشرا قال صاحب البيت ما بال ذاك يا ايها السلطان اطفأت السراج اولا وقتلته ثانيا ورايت وجهه وحمدت الله تعالى سبحانه واكلت الطعام بغير وقت فقال السلطان لما ايتني مستغيثا ظننت ان ذلك امر لا يقدر عليه احد غير ابني فلما جل ذلك اطفقت السراج لئلا تمنعني عطوفتي عليه عند رويتي اياه من قتله فلما فرغت من قتله رايت وجهه وحمدت الله جل قدرا على ان المقتول غيره وكان في نفسي ان لا اكل حتى اقله فلهذا اكلت الطعام بغير وقت -

**الباب الثاني في فواصة القضاة**

**حكاية** حكى ان امرأتين كانتا منازعتيهما في ولد وما كان لهما شاهد فذهبتا عند القاضي لتسألانه العدل فطلب القاضي جلا وادقضى ان يقطع الولد نصفين ويعطيها اذ اسمعت احدتهما هذا الكلام فسكتت واخرتهما بكت وقالت يا ايها القاضي لا تقطع الولد نصفين لله وان كان عدلك هكذا فلا اظنك لذي فطن القاضي ان هذه امر الولد حقا ففوضها ليا ووجد امرأة اخرى

**حكاية** حكى ان امرأة انت قاضيا وقالت ان فلانا جملعني زنا بالجبر فطلبه

سنة ١١٠٠ هـ باع وكره راويته شب روه كذشته كبقاري پيدوش گویند ١٢ نفاس ١٥ بیخه ورتنن که صدرا واطفا الکر بیخه  
 پیراغ است ١٢ بیخه پیرن مجره ودر آخرتار وطله بیخه زراوه خواد بیخه داد خواد ١٢ م ١٥ متعلق است از لامتی وعلو فمعی ذال  
 لا تسعنی است ١٢ منه ٥ بیخه مجرم دلام وطل از طله بیخه یعنی آرایه زود ١٢ غ





**حكاية** حكى ان رجلا اضل صرة الدراهم في بيته فاخبر قاضيا فدعى القاضى اهل بيته اجمعين واعطى كل واحد منهم عودا مساويا في طوله وقال ان من سرقتها يطول عوده قد راصبع في ليلة فحاف من سرقة و قطع عودا قد راصبع لما مضت عليهم ليلة طلبهم القاضى ليرى فلما وجد عودا احدهم انقص من اعواد اخر ظن انه سارق فاخذ صرة الدراهم من عنده و جلداه -

**حكاية** حكى ان شابا اودع مائة دينار عند شيخ وسافر فلما رجع طلب وديعته فانكر وقال ما اعطيتنى فادعى عليه الشاب عند القاضى فطلبه القاضى فانكر كما انكر قبله فقال القاضى للشاب هل عليها شاهد قال لا فاستخلف القاضى من انكره فبكى الشاب وقال انه كاذب لا يحاف بيمينه انكذب فسأله القاضى عن مكان فوضها اليه فيه قال تحت الشجرة قال القاضى تلك الشجرة شاهدتك فاذهب عندها وقل ان القاضى يطلبك فصرحك الشيخ وقال الشاب ايها القاضى لا تجئى الشجرة بامرك قال القاضى اذهب بخاتمى وبلغها رسالتى حتى اخذها وذهب فقال القاضى بعد ساعة يسال الشيخ هل وصل عند الشجرة امر لا قال الشيخ اتيقن انه وصل اليها فرجع الشاب باكيا يقول انها لم تنكسنى فاجاب القاضى انها جائت ورجعت بعد الشهادة قال الشيخ كيف هذا انى ما رأيتها قطع مع انى معك قال القاضى انك ما اجبتنى عند سؤالى عن الشاب اتيقن انه وصل اليها يدل هذا على انه مناق في دعواه وانت كاذب لا نك منى ما لم تاخذ الذهب عندها فكيف علمت انه وصل اليها فذر واعطى الذهب من ادعاه

**حكاية** حكى ان احدا شارط بشريكه في المقامرة بان يبيعه ان يقطع لجمه قدر سطين ان لم يفقه في المقامرة حتى اذا غلبه سأله لايقاء شرطه فانكر

١٤ استنهام كاري ١٢ منه ٢٤ بفتحتين تشييعر على است بفتحتين معنى بيانه ابرت كرمقدانيم آمار باشد ١٢ غ  
 ٢٤ مشق است از فوق بفتح معنى بفتح من از ياران ١٢ صراح مع بضم اول معنى جوب ١٢ غ

صاحبه وجرت بينهم محاصمة فذها عند القاضي البلدة قال القاضي اعذبت فلم يقبل فوجر القاضي وقال اقطع قد در طلين وان جاوز قطعك من هذا المقدار اعزرك فجز وعفا -

### الحكمة في الحكمة

**حكاية** حكى ان امرأة كانت تمشى في طريق فتظنها الرجل وتبعها حتى سألته ليرتضى قال انا عاشقك قالت لعشيق اخي التي تجي من بعدى لانها جعلت مني حتى سبيلها ووقف فرئى امرأة مارئى اقيم منها احدا فاكرها ورجع الى الاولى وقال انت كاذبة قالت لا بل انت كاذب لانك لو كان عشقك صادقا ما خليت سبيلي فذم الرجل وذهب الى سبيله -

**حكاية** سئل احد في ظهرة احد اهل بيت ان ترغب ان تستقبل ظهورك او تدير ظهور الناس مثل ظهورك فاجاب ان ترغب ان تصير ظهور الناس مثل ظهورك لا عيبهم كما يعيبونى

**حكاية** حكى ان رجلا كان يشتري كل يوم ستة ارغفة فسال عنه يوما رفيقه ما تفعل بها كل يوم قال ان رغبنا اذخرة ورغبنا اطرحه فبقي اربعة ارغفة فاما رغبنا فزادها ورغبنا فاقترضنا فقال الرفيق ان افهم كلامك حتى تمزجه قال الذي ادخل لا فاكسده والذي اطرحه فاعطيه لام امراق والى ان اردتها اعطيتها الابوين والى ان اقترضها اعطيتها لابنى

**حكاية** حكى ان رجلا ذهب عند طبيب ليدواويه وجما في يظنه فسأله الطبيب ما اكلت اليوم قال اكلت خبز اعرقا فاعطاه الطبيب دواء في عينه

له بحر حن اول وثالث شتى اربعة يعقبتين معنى كوزة پشت ١٢ صراح ١٤ بفتح اول وكسر ثالث جمع غنيمت بمعنى نان ١٢ نفاس ١٤ بفتح تهمزة واصلتكم كرسد او ادغار كقول وثاني وثالثتالي بمعنى جمع كردن است ١٢ غياث اللغات ١٤ شتى اذلى بفتح اول معنى اذا غن ١٢ ل ١٤ البصر بفتح ١٢ اذ حراق معنى سوخته شدن ١٢





وحشيا اذا ارسلوني على صبيد اصطاد لهم واذا دعوتني احيى عند همي لما انى  
اكل من ايد يهم واشرب من كوئسهم فاجاب اليك ارايت باز ايشوي لهم  
على سقوت كما ارايت طيور امثلي تذبج لهم وتشوي فلورايت مارايتها تهرب  
منهم كما تهرب السهام من القسي

**حكاية** حكى ان احدا كان قبيل الوجه وذهب عند طبيب قال بد الى  
دعقل في اقبه مكان فاعطى دوائه حتى يزول فظفر الطبيب الى وجهه  
وقال تكذب لانه ارى وجهك فلا اجده عليه دملا -

**حكاية** حكى ان رجلا امر لخادمه اذا تزي غرابين جالسين على مكان  
واحد فاخبرني لانا اتفاق برويتي اياهما واظن في اجتماعهما يمتايسرن في الحاصل  
ان خادمه رى غرابين كما كان ينبغي مخذ ومه فاخبره فاذهب مهس عاليه لينظر  
فلما وصل ما رى الا واحد هما قد طار قبل ذلك وبقي الاخر على مقامه فضرب  
على الخادم وجلده فااتفق ان ارسل اليه احد من احبائه طعاما فعرضه الخادم  
عليه وقال انك رايت غرابا متفردا واكلت طعاما يشبع بطناك ويولد لسانك  
فهذه ابركته ولورايت مثلي فاصابك ما اصابني من حزن وهم ليسوءني

**حكاية** حكى ان طبيبا لا يزال يعطى وجهه اذا مر في مقابر الرداء فسئل  
عن سببه فاجاب اني استحي عن اهل هذه القبور لانهم ما تاكلهم عن دوائى

**حكاية** حكى ان شاعرا ذهب عند منعم وبالغ في مدحه فراق المنعم  
مدحه وقال ليس عندي ما تبغيه من الدرهم لكن غلة اعطيكها ان تجئ غدا  
فذهب الشاعر الى بنته واصبح عنده فقال المنعم لم جئتني في هذا الوقت قال  
اطلب ان توفى بما وعدتني امس فقال وعدتني غرة ماله اصل ان فرحتني من الكرم  
فقرحتك بوعد الطعام فذهب الشاعر خائبا محلوا -

يقولون ان  
المنعم لم يمدحه  
بل مدحه في مدحه  
فذهب الشاعر  
الى بنته واصبح  
عنده فقال المنعم  
لم جئتني في هذا  
الوقت قال اطلب  
ان توفى بما وعدتني  
امس فقال وعدتني  
غرة ماله اصل ان  
فرحتني من الكرم  
فقرحتك بوعد  
الطعام فذهب  
الشاعر خائبا محلوا

ص ١١٠ كان نور الدين قلب سين راسم ١٩٥٠ و  
است وجدوا بسا سوحة بومبي في ١٥٠٠ مار

**حكاية** حكى ان فقيرا خطأ خطأ فذهبوا به عند عسس السود اللون امر العسسن سودا ووجهه وود ورواه في المصر قال الفقير ايها العسس سود نصف وجهي لثلاثين نوني عسسا فضحك العسس وعفا عنه ما جرى -

**حكاية** حكى ان اعمى كان يذهب في السوق وفي يده سراج وعلى منكبيه قلة فقيل له يا احمق ان الليل والنهار في عينك سواء فما يجدي بك ذلك السراج فضحك الاعمى قال ما هذا السراج لي بل لك لثلاثين نوني -

**حكاية** حكى ان فقيرا ذهب على دكان يقال وطفق يجمل في الاشارة فشب الفقير حتى غضب الفقير وضرب نعل على راس البقال فن شب البقال مستغيبا عند عسس فطلبه العسس يسئله عما فعل فقال الفقير ما ضربت الا لئلا اسبني قال العسس ايها الفقير هذا ايدل على خطأك بلا مبرية ولكني ارثي بها انك فقير ولا اعزرك غير اني امر لك ان تعطيه نصف درهم ليكون هذا اجزا ما اخذت فاخرج الفقير درهما من جيبه ووضعها في يد العسس وضرب نعل على راسه وقال ان كان ذلك عدل فخذ نصف درهم لنفسك واعط البقال نصفه -

**حكاية** حكى ان مصورا اقام من وطنه ببلدة اخرى واختار فيها طبابة يعالج بها الناس ويلا ويهم حتى لقيه رجل من وطنه بعد مدة وسئله ما شغلك في هذه الايام فقال الطبابة قال لم تركت شغلك الاول واخترت هذه الحرفة فقال ان كان يصدر عنى خطأ في الاول فلا يزال يطلم عليه الناس ويذرون بي محذرا هذا الاله لا يطلم عليه احد بل يستراه القراب -

**حكاية** حكى ان شاعرا مسكينا ذهب عند منعم وجلس عندها بفاصلة شرب فغضب عليه المنعم وقال ما التفاوت بينك وبين الحمامار قال قد شرب كما هم بيني وبينك فجل المنعم واعتذر -

لم يفتحين كس كبريا ففت شهر شب كرد ۱۲ كفت له سوره بزرگ ۱۲ فكتب له بعض ما وكد كسر ال كرمه را به اء بحسره به سمن عطا دان مشق از به ۱۲ ص مراد ايرس با نفع واد است ۱۲ ص بحسره وفتح با سمن شك ۱۲ قاروس ۱۲ فعل مضارع از رتو سمن رتم سمن ۱۲ قاروس ۱۲ فعل مضارع مشق الاذاريه بحسره از ايرس عرب نورد ۱۲ ص بحسره شين مجر وكرن ۱۲ موده سمن است ۱۲ ص







ابنها وقت حجر على راسها وصد رها بكرة خزنه فسأله عن موت الابن قال انهدمت  
الدار ووقعت جدرانها عليه لما سمع الاعرابي حشى التراب على راسه وترك ما ياكله  
من الطعام واهرع الى بيته باكيا فاخذ الرجل طعامه وجعل ياكل ويملا بطنه

### حكاية

حكى ان لثيما قال لاحد من احبائه ان عندي الف درهم اريد  
ان ادفعه خارج المصر حيث لا يطلع عليها غيرك حتى ذهبا ودفناها تحت شجرة لما مضى  
زمان ذهب اللثيما هناك منفردا ولم يجد ها تحوها فتيقن انه ما اخذة احد غير صاحبه  
الذى كان مع فذهب في بيته وطلبه وقال جاءت عندي دراهم كثيرة فلما زاد فيها  
غدا في المقام الذي تطلع عليه لما سمع الرجل ذهب تحت الشجرة ودفن فيها ما سبق  
من الدرهم وذهب اللثيما في اليوم الاخر في ذلك المقام منفردا ووجد فيه دراهم  
فاخذها وجاء الى بيته ولم يعول بعد هذا على احد من احبائه

### حكاية

حكى ان مصورين اجتمعوا في مقام فقال احدهما للاخر ان يصور كل واحد  
منها بصورة شيئي لتعلم من هو احسن من صاحبه واكمل في فنه فصور احدهما  
صورة عنقود عنب وعلقها على باجراه فظن الطيور انها عنقود اصيلة فوقعوا عليها  
وجعلوا ينقرونها بما يقربهم فاستحسنها الرجال غاية الاستحسان وذهبوا عند مصور  
اخر يسألونه عن تصوير قال يشير الى حجاب معلق على جداره اني صورت عنقوبه فذهب  
المصور الاول يريد ان يرفع الحجاب فاذا وضع يده عليه علم انه ليس الحجاب بل هو جدار  
صور عليه صورة الحجاب فقال المصور الثالث صورت صورة تخدع الطيور وصورت  
صورة تخدع المصورين -

### حكاية

حكى ان رجلا خطر في باله يوما ان كل ما في السموات والارض من المخلوقات  
لاجله والله سبحانه تعال خلقني اعظم من مخلوقاته اذ انق ضعيف دخل في اقبه يشين  
ان هذه المخلوقة من وساوس الشيطان لا يليق بك ان خلق الله عز وجل قدرا كل ما في

الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله  
الطيبين الطاهرين  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الطاهرين  
الطيبين  
اللهم صل على  
سيدنا محمد  
وعلى آل محمد  
الطاهرين  
الطيبين  
اللهم صل على  
سيدنا محمد  
وعلى آل محمد  
الطاهرين  
الطيبين





مقام فلان فما اعطيتك فلم انتقلت منه الى ذلك المقام تسألني اجاب ان في بعض المقام عينا وفي بعضه فحوسة فالمقام الذي سالتك فيه اولاً كان منحوساً فاذ السالك في مقام اخراج<sup>له</sup> ان يكون ذلك المقام ايمن منه فقبسم الحجاج واحسن صلته

**لطيفة** قيل ان طائفة من الشعراء عجاوا عند ملك وقابعهم ولد فانشدوا عليه من اشعارهم ووجدوا اصلاً تجزيلة فقال الملك للولد ما النشد من شعرك بيتا قال ما انالشا بل غاوا اتبعتم كما قال الله تبارك وتعالى والشعر اعزبتهم لغاؤون فقبسم الملك واعطاهم جازة جليلة -

**لطيفة** قيل ان الاسكندر غضب على شاعر ونفاه من بلده وقيم ماله على غيره من الشعراء فلما اسئل عن سببه قال نفيته لخطأه وقسدت ماله على الشعراء لئلا يشفعوا عنك **لطيفة** قيل ان رجلاً اتهموا بالزندقة وذهبوا به عند الرشيد فسأل الرشيد عن ملته فقال اني مسلم فامر بضربه ليقرانه زنديق قال الرجل ان ابن عمك رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يضرب رجلاً ليقروا بالاسلام وتضرب ليقروا بالزندقة فندم الرشيد وخلص سبيله -

**لطيفة** قيل ان ملكاً من ملوك العرب خرج من ايوانه للصطياد حتى بعد عن جيشه وذهب في خيمة اعرابي جائعاً عطشاناً فالتج منه ان يشربه ماء اصافيلجاً بالخم فلما شرب كاساً واشربت فيه قال له التعرفني قال لا قال انا من خواص الملك فلما شرب بالخرى قال التعرفني قال نعم كما صرحت به قبل ذلك قال انا من اعيان الملك فلما شرب الثالثة قال التعرفني قال نعم اعرفك كما اخبرتنى انفا قال انا ملك الارض فاخذ الاعرابي من يديه خمره فقال ويحك ما هذا قال اخاف ان تشرب اخرى وقد عى النبوة والالوهية فاذا احضر جيشه عن جوانبه اعطاه صرة فيها الف دينار واحسن صلته ففرح الاعرابي يقول اصداقك ان ادعيت الالوهية -

له نعل سفارح صيد واحد منكم شق از رجا وبلغ اول سني ابيدوا شق ١٣ صراح له بكر عطاواتك ١٣  
 له بفتح اول وسكون ثاني سني شهر برگردن ١٣ غياث له بحسرا اول فرقة است كاعتقاد يزندكن  
 زرتشت دارند ك قال يزداون واهر من بودند ١٤ غياث



لمراد عيت الالوهية ايها الرجيم اما سمعت ان رجلا ادعى الرسالة في العام الماضي  
وقتل قال نعم ما فعل به لانه كان كاذبا لميك برسلا من عندي -

**لطيفه** قيل ان مامون امر التجارين ان يحضروا عند الامة جميلة حتى جاء  
بامه احد من التجار وبعدها غيرها فطلبها مامون وخطبها يقول اشترى ايتكما  
فقال اولي السابقون السابقون او لك المقتربون وقالت الراهبة وللأخرة  
خير لك من الأولي فراق الملك كنسما واشترىها كليتهما معا -

**لطيفه** قيل ان رجلا ادعى النبوة فنهبوا به عند مامون فظن مامون انه  
ما ادعى بهذة الالاشدة الجوع والاضطرار فامر ان ينهبوا به في مطبخه وان يعطوا  
كلها هو مرغوب اليه من الاطعمة حتى وقع في الاهيغين وصار جسيما قويا فطلب  
الملك وقال هل ياتيك الوحي الى ذالحين قال نعم يوحى الي ان لا اخرج عن مطبخ مامون  
الخليفة ابد فضحك الخليفة وقرله ما كان يبغيه من الشهيرة التي تكفيه

**لطيفه** قيل ان في بلدة قزوين كان قاضيها متدينا قنات وترك ولدا اميا  
فنا بمتاب اميه وجلس على مسندة لاستحقاق وراثته فطلب يقتضى شأوا الجهلاء  
ويتكلم كلام العاميين حتى اقاربه تمد موا بهذة الحركات التي تؤذيهم فسلطوا  
عليه اديبا نحويا ليتحفظ مقدمات النحو فقرأ عليه يوما ضرب زيد عمر وام ليتحفظ  
معناها وتركها بان ضرب فعل وزيد فاعله وعمر وام ففعوله ومعنا في الفارسية  
بزرد زيد عمر وام فقال ولد القاضى اظن ان عمر وام اضربه زيد الراهبة جنانية عليه  
فقال النحوي يوردهذة الجملة مثلا في كتب النحو وما في الاصل اثر واجنانية حقيقة  
فقال اطلبوا الوكلاء وزيد الراهبة من يشهد على ضربه عمر وام قال النحوي ما خلق الله  
زيد او لامه واقضه وقال اتيقن انك ارثيت من زيد فتكر جنانية وتحذ  
واقى لا ارضى في عهدى هذا بهذة المظالم فاحذر ان يحبسوا قلما راوا اقارب

له بفتح اول وثالث صيغة فعل ماضى معرود مشتق از روق بمعنى خوش آمدن ۱۱ ص له بفتح بمعنى طعام و  
شرب ۱۲ قاموس له بفتح شين بمعنى عادت كه بهندي پال گویند ۱۲ قاموس له فعل ماضى صيد و اصطلم  
از استعمال بهني رشنت گرفت ۱۲ نقاش -

القاضي خلصوه من يد لا بعد منة وسماحة

### لطيفة

قيل ان رجلا في بغداد كان مدا يونا فجم كل الدائنين عنده وذهبوا به عند القاضي يستغيثون فامر القاضي ان يركب على حمار ويذره من الليل وينادي في ذلك المصرا لا يعطيه احد شيئا من الدين وتوخن اجرة الحمار من عنده حتى دوروا الى الليل فركبوا على الحمار وانزلوه في الليل على باب اركه فلما نزل من الحمار ادى اجرة حتى جعل يحاصمه مالك الحمار فتبسم وقال ويحك ياسفاه ما حملك على هذه المخاصمة اما رأيت حالي من الصباح الى المساء وما نادوا من منع الدين ما فهمت مقصودا فذم ورجع

### لطيفة

قيل ان رجلا جاء عند القاضي يقول اني تكلمت فلانا فضضب علي وقال لا تأكل القاذورات قال القاضي هو رجل لا خير فيه فاذهب وكن في شغلك -

### لطيفة

جاء رجل عند القاضي لدمعوا على رجل فطلب القاضي شاهدا عليه فجاء به رجل من اهل الصحفة فساله القاضي تعلم مسألة الفقه قال بقدر ان لا اشرح كثيرها قال اتقرا القرآن قال على عشرة احرف قال اتغسل ميتا قال هذه هي حرفتي وحرفه ابائي واجدادى قال ما تقول اذ اتغسل الميت وكلفنه وتضعه في الجحاة قائل

اقول له مرحبا بك بانك مت سالما وما كلفت تكليف شهادة عند القاضي

### لطيفة

قيل ان حكيم ارضى فتركه فركب فرسا عليها سرج ممرز هوبه فقال الحكيم كيف يبقى على ظهر الفرس جلا لم يبق على النسر -

### لطيفة

قيل ان غنيا قال للحكيم اريد ان انعمك مائة دينار قال الحكيم ان اعطيت فهو لك والاف على اى الجحوم منتك

### لطيفة

قيل ان فاضلا جاء عند حكيم يسئله ان البارحة بعد ان صاد الغداء كرسوسا في المعدة وكيموسا في الكبد تصاعد من العروق الماساريقا الى الراس

Handwritten marginal notes in Arabic script, including phrases like 'قيل ان...', 'قيل ان...', and 'قيل ان...'.









حركتى الي ياح الزعازع سقطت هذه العناقيد على الارض لمصادمة اياها قال  
من ادخلها في قفصك قال هذا ما لا ادريه وانى متخير لمثلك في هذا الامر -

### لطيفة

قيل ان رجلا تركيا كان جاهلا لا يعلم عربيا فارسل ابنه الى مدرسة  
ليتعلم فيها وانفق في تعليمه ما عند من الاموال فسأل يوما عن تعليمه امتحانا  
فاراد ابنه ان يظهر لياقته عليه قال اسئل ما شئت لاني انفقت الصروف والنمو  
وتعلمت الفقه بالحجة والدليل والقران بالتفسير والتاويل فقال التركي انك  
صادقافات بالكتاب حتى اتى به فامرته ان يقرأ عليه معنى اول سطر الكتاب في  
الفارسية وكان فيه لفظ لا اعلم فقال الابن معناه في الفارسية (نميدانم)  
فغضب التركي يقول يا ابا الفضول الهد انفق ما عند من الاموال اسئل  
عن لفظ ولا تجيب له وتقول لا اعلم فاخذ عصبه يقول اما تعلم ما معني لا اعلم في  
الفارسية اجاب ان هذا اللفظ معناه في الفارسية (نميدانم) فما فهمها التركي  
وكان يضربه فظن الولد انه جاهل فحلى سبيله بالرضا والتسليم

### لطيفة

قيل ان سائلا جاء يستل في البيوت ليعطيه احد قطعة يسيرة من خبز  
فخرجت صماعة من بيت تقول ما عندنا خبز وما طبخوه قال هل عندكم قبضة من ملح  
قالت فاعني ايضا فقال هل عندكم جرعة من الماء فقالت ما جاءنا السقاء بماء الى  
الآن فقال اين امك قالت ذهبت عند احد من الاقارب قال يدعو عليها اما تم  
الله وعزكم الاقارب كلهم

### لطيفة

قيل ان اصمعيان كان يمر في سوق من بغداد فرأى دكا نازعا من انواع الفواكه  
والطيور وجنب صلحبه امرأة جليلة فمغشبا عليه وافاق يتلو هذا الآية **وَكَأَيُّهَا تَمَيَّزَتْ وَنَدَّ**  
**وَحَيَّرَتْ بِمَا يَشْتَهُونَ وَحَوْرٌ عَيْنٌ كَأَمْتَالِ الْوُلُوفِ الْمَكُونِ لَهُ** فلجابت المرأة بلهة جراء كما كانوا يعنون  
الحقاقة في جامع الحكيم وهي احسن اجوبة اجابها الوزير الجهمي بعد ان سألها الملك

الوزير زين وكتبت على ترتيب حروف الهمزة

له يقع اول وكسر قات مع عنقوب والضم يعني خورشيد انور ١١ تمهيد ٥٤ يقع اول ودوم وچهارم وپنجم از مفاصلة يعني  
اجم آسيب وصدده رسايندي ١٢

## في خواص الحكمة

- ١ الدنيا ما لا تجد شي ينفع في الآخرة
- ٢ ان تغلب على نفسك يسهل عليك صراط السالك
- ٣ العلم يجعل المرء ان كان ذليلاً ويجعله ذا يسر ان كان ذا عسرة
- ٤ الابوان يلبق ان يحسن اليهما
- ٥ النفس يلبق ان يسيئ اليها
- ٦ احسن الاعمال مجالسة العلماء والحكماء والتمتع بمصاحبتهم
- ٧ الذين احبب الى الرجل المؤمن من نفسه كما ان الدرهم الى الكافر
- ٨ الولد اذا لم يكن اهلاً كالاصبع السادس يوجع بالقطع ويعاب اذا بقي على حاله
- ٩ المرأة كالارض والرجل كالسما والارض لا تنبت حتى لا يمطر السماء
- ١٠ المسافر كالماء الجاري والمقيم كالراكب
- ١١ التوبة معالجة اعمال السيئة
- ١٢ احسن اعمال الاغنياء عملان بذلهم الاموال للفقراء وتواضعهم عند ورود الاضياف
- ١٣ افضل الايراد ذكر الله وذكر الموت
- ١٤ الاديب يجعل قدره اينما كان
- ١٥ الكريم لا يعاب وان كان فيه مائة عيب
- ١٦ الرجل العاقل لا يكره بخالفة الدنيا
- ١٧ احسن نعيم الدنيا ثلثة الولد الصالح والكسب الحلال والمرأة الصالحة الجميلة
- ١٨ تقديرا واما الله والشفقة على عباده لسلوك

١٧ بضم اول صيغة فعل مضارع معروفة اذا جازا بكسر اوله يعني نفعه وادون ١٢ ص ١٤٥ فصل مضارع الرفع في معنى بزرگ دستن و  
عزت كردن ١٢ كشتن ١٤ بكر كان آب استاده كه جاري وروان نيا شد ١٢ اشهر نصاب -

١٨	حسن الخلق خير من الشهوة وسوء الخلق شر من الموت
٢٥	حبيبا لا انسان من يعيش بالرضا والعدل
٣١	حبر العواقب رضا الله تعالى سبحانه
٣٣	دعاء الالاء في حق الاولاد مقبول عند رب العباد
٣٣	ذكر قوة الشباب في الشيب واليسر في العسر صادق ولكن الناس يكرهونه
٣٤	رزقك ما يصيبك
٣٥	رقود الظالم خير من يقظته ويقظة العادل خير من رقوده
٣٧	شيطان يدضمان الهمم رفيق موافق وروية الاحباب
٣٤	شيطان يعجز الطيب عن معاجتها السفاهة والحماقة
٣٨	صدق المعاملة وحسن الاخلاق يورث حبك في القلوب
٣٩	هلينا ان نسئل الله سبحانه عافية الدارين في كل حين عند الدعاء
٤٠	قلة الكلام تزيد العزة في الانام
٤١	كن في الدنيا كما كانك مسافرا فيغد ومنها
٤٢	لا ينعم الصراط المستقيم الا بضياء العلم
٤٣	لا تغلب على نفسك الا بخالفتها
٤٤	لا يحصل رضا الله تعالى الا بخدمة الالبون
٤٥	لا يرغب قلب عبد الى عبادة المعبود الا بذكر الموت
٤٦	لا يطلع احد على حسن الانسان وقبحه الا بالمعاملة
٤٦	ما يحسن الاله لاد في آباءهم حسنة مقبولة عند الله
٤٨	من لا يسيئ الى احد فهو رجل عارف
٤٩	من يوتر تعليم الاخرة على الدنيا فهمته عالية
٥٠	من يشتر عينك ويظهر كمالك فهو المحب الصادق
٥١	من يرهقك في الخير ويمنعك عن الشر فهو خليلك

ولا يحصل المعرفة حتى لا تعلم نفسك احقر المخلوقات	٤٢
ولا يدرك المعرفة احد الا بمصاحبة العلماء والحكماء لان فيها بركة عظيمة	٤٣
يتنور القلب بنزاع حب الدنيا وحب حطامها	٤٧
يجب على احدنا ان يصرف عمره في تحصيل العلوم	٤٥
يعرف الرجل الصالح بثلاثة اشياء طلب العلم والجود وحسن الاخلاق	٤٦
يعلم رضا الله تعالى في الفقر	٤٤
يظلم القلب بحب اموال الدنيا	٤٨
يعرف المحب في زمان الاحتياج	٤٩
يقيد البدن ويبقى صحته طعام يسير يوكل بعد انتهائه صادق	٥٠
يحفظ المرء عن شر اهل الدنيا التلطف بالاحباب والشدادة بالحسنة	٥١

الحمد لله ذي الفضل المبين والصلوة والسلام على رسوله الامين الذي جاء  
 بشيرا للمؤمنين ونذيرا للكافرين وعلى اله واصحابه اجمعين  
 اما بعد انه حصل الفراغ من كتابة هذه الرسالة في عشرين  
 من شهر رمضان المبارك في السنة الهجرية  
 المقدسة على صاحبها افضل  
 الصلوة وازكى التحية

ابنهم غفر لهم ولت هذه الرسالة قد كان برأيقيا صالحا تقيا. مات في شهر  
 ربيع الاخرى سنة ١٣٣٥ هجرية النبوية. انا لله وانا اليه راجعون.  
 العبد الضعيف  
 سيد حميد بن حسين بن محمد

له بضم اول بروزن غلام من خرد شكسته كتابه اذا ذكر ان الدنيا اربابا















